



الرئيس: السيد إنسانالي (غيانا)

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٣٥.

البند ١٦ من جدول الأعمال

انتخابات لملء الشواغر في الهيئات الفرعية
وانتخابات أخرى:

الجمعية العامة بانتخاب ٢٩ عضوا لمجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة ليحلوا محل الأعضاء الـ ٢٩ الذين تنتهي فترة خدمتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣. والأعضاء الـ ٢٩ الذين تنتهي مدة عضويتهم هم: الاتحاد الروسي، الأرجنتين، أسبانيا، ألمانيا، اندونيسيا، أوكرانيا، البرازيل، بربادوس، بوروندي، بيرو، تايلند، تونس، زائير، زمبابوي، الصين، غابون، غامبيا، فرنسا، الفلبين، فنزويلا، الكويت، ليسوتو، موريشيوس، النرويج، النمسا، نيوزيلندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، يوغوسلافيا. وهذه الدول مؤهلة لإعادة انتخابها على الفور.

وأود أن أذكر الأعضاء أنه بعد ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ ستبقى الدول التالية أعضاء في مجلس الإدارة: استراليا، أوروغواي، جمهورية إيران الاسلامية، ايطاليا، باكستان، البرتغال، بنغلاديش، بوتان، بوتسوانا، بولندا، الدانمرك، راندا، رومانيا، سري لانكا، سلوفاكيا، السنغال، شيلي، غيانا، الكاميرون، كوت ديفوار، كولومبيا، الكونغو، كينيا، ماليزيا، المكسيك، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، نيجيريا، الهند، هولندا، ولهذا فإن هذه الدول الـ ٢٩ غير مؤهلة لأن تنتخب في هذه الانتخابات.

وكما تعرفون، وفقا للمادة ٩٢ من النظام الداخلي، "تجري جميع الانتخابات بالاقتراع السري" و "لا يجوز فيها تقديم مرشحين".

ولكنني أود أن أذكر بالفقرة ١٦ من مقرر الجمعية العامة ٤٠١/٣٤. فبهذه الفقرة

(أ) انتخاب تسعة وعشرين عضوا
لمجلس إدارة برنامج الأمم
المتحدة للبيئة

(ب) انتخاب إثني عشر عضوا
لمجلس الأغذية العالمي: مذكرة
من الأمين العام (A/48/368)

(ج) انتخاب عشرين عضوا للجنة
البرنامج والتنسيق: مذكرة من
الأمين العام (A/48/369)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية):
بناء على قرار الجمعية العامة ٤٠٦/٤٣، ستمضي

Distr. GENERAL

A/48/PV.54

13 December 1993

ARABIC

هذا المحضر قابل للتصويب .
ترسل التصويبات موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشر
هذا المحضر إلى Chief of the Verbatim Reporting Section, Room C-178. مع مراعاة إدخالها
على نسخة من المحضر.
وستصدر التصويبات بعد نهاية الدورة في وثيقة تصويب واحدة.
عندما تكون نتيجة التصويت المسجل و/أو التصويت ببناء الأسماء متبوعة بنجمة يرجع الى مرفق
المحضر.

تنظر الجمعية الآن في البند الفرعي (ب) من البند ١٦ في جدول الأعمال، المعنون "انتخاب إثني عشر عضوا لمجلس الأغذية العالمي".

وفقا للقرار ٣٣٤٨ (د-٢٩) الصادر في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤، تنتخب الجمعية العامة أعضاء مجلس الأغذية العالمي عقب ترشيحهم من جانب المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

معروض على الجمعية الوثيقة A/48/368، التي تتضمن ترشيحات المجلس الاقتصادي والاجتماعي لمملء الشواغر في مجلس الأغذية العالمي نتيجة لانتهاة فترة عضوية بلغاريا، بنغلاديش، تركيا، الصين، غامبيا، كندا، كولومبيا، كينيا، ليسوتو، المكسيك، نيبال والولايات المتحدة الأمريكية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣. وهذه الدول مؤهلة لإعادة انتخابها على الفور.

أود أن أذكر الأعضاء بأنه بعد ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤، ستظل الدول التالية أعضاء في مجلس الأغذية العالمي: الاتحاد الروسي وأستراليا واکوادور وألبانيا وألمانيا واندونيسيا وأوغندا وجمهورية إيران الإسلامية وإيطاليا وبيرو وتايلند وتونس وجمهورية أفريقيا الوسطى وسوازيلند وغواتيمالا وغينيا - بيساو وفرنسا والنرويج ونيجيريا ونيكاراغوا والهند وهندوراس وهنغاريا واليابان.

ولهذا فإن الـ ٢٤ دولة هذه ليست مؤهلة للاشتراك في هذه الانتخابات.

وكما يعرف الأعضاء، وفقا للمادة ٩٢ من النظام الداخلي، ستجرى جميع الانتخابات بالاقتراع السري.

لقد رشح المجلس الاقتصادي والاجتماعي الدول التالية: ثلاث دول افريقية لثلاثة مقاعد شاغرة - السودان وليبيريا وملاوي؛ وثلاث دول آسيوية لثلاثة مقاعد شاغرة - باكستان وبنغلاديش والصين؛ ودولتين من أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي لمقعدين شاغرين - البرازيل والمكسيك؛ ودولتين من أوروبا الغربية ودول أخرى لثلاثة مقاعد شاغرة - تركيا والولايات المتحدة الأمريكية.

ونتيجة لهذا، فإن عدد المرشحين من بين الدول الافريقية والدول الآسيوية ودول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي يتساوى مع عدد المقاعد المخصصة لكل من تلك المناطق.

"تصبح ممارسة الاستغناء عن إجراء اقتراع سري لانتخابات أعضاء الهيئات الفرعية حين يتفق عدد المرشحين مع عدد المقاعد الواجب ملؤها، قاعدة، ... ما لم يطلب أحد الوفود صراحة إجراء التصويت في انتخاب بعينه".

وبالنظر الى عدم وجود مثل هذا الطلب، هل لي أن أعتبر أن الجمعية تقرر المضي بالانتخابات على ذلك الأساس؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية):

سأتلو الآن أسماء المرشحين الحائزين على موافقة المجموعات الاقليمية: لثمانية مقاعد من الدول الافريقية - بوروندي، زائير، زامبيا، زمبابوي، السودان، غابون، غامبيا، غينيا - بيساو؛ لستة مقاعد من الدول الآسيوية: اندونيسيا، الجمهورية العربية السورية، جمهورية كوريا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الصين، اليابان؛ لثلاثة مقاعد من دول أوروبا الشرقية: الاتحاد الروسي، بلغاريا، هنغاريا؛ لخمسة مقاعد من دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي: الأرجنتين، البرازيل، فنزويلا، كوستاريكا، نيكاراغوا؛ لسبعة مقاعد من دول أوروبا الغربية ودول أخرى: أسبانيا، ألمانيا، السويد، سويسرا، فرنسا، كندا، الولايات المتحدة الأمريكية.

بما أن عدد المرشحين الذين وافقت عليهم الدول الافريقية والدول الآسيوية ودول أوروبا الشرقية ودول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ودول أوروبا الغربية ودول أخرى يتطابق مع عدد المقاعد التي يلزم ملؤها في كل منطقة، أعلن هؤلاء المرشحين أعضاء منتخبين لمجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة لفترة أربع سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤.

أود أن أهنئ الدول التي انتخبت أعضاء لمجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

وبهذا نختتم نظرنا في البند الفرعي (أ) من البند ١٦ في جدول الأعمال.

ووفقا لمقرر الجمعية العامة ٤٥٠/٤٢ الصادر في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧، تنتخب الجمعية أعضاء لجنة البرنامج والتنسيق بعد قيام المجلس الاقتصادي والاجتماعي بالترشيح.

معروض على الجمعية الوثيقة A/48/369، التي تتضمن ترشيحات المجلس الاقتصادي والاجتماعي لمثل الشواغر التي ستنشأ في اللجنة نتيجة لانتهاؤ فترة عضوية البلدان التالية أسماؤها، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣: ألمانيا واندونيسيا وأوغندا وأوكرانيا وإيطاليا وباكستان والبرازيل وبلغاريا وبوروندي وبولندا وترينيداد وتوباغو وشيلي والعراق وكولومبيا والكونغو والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والنرويج ونيجيريا والهند وهولندا.

هذه الدول مؤهلة لإعادة الانتخاب فورا.

وأود أن أذكر الأعضاء بأنه، بعد ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤، ستظل الدول التالية أسماؤها أعضاء في اللجنة: الاتحاد الروسي وأوروغواي وتوغو وجزر البهاما وجمهورية كوريا وزامبيا والصين وغانا وفرنسا وكينيا ومصر ونيكاراغوا والولايات المتحدة الأمريكية واليابان.

ولهذا، ليست هذه الدول الـ ١٤ مؤهلة للاشتراك في هذه الانتخابات.

ووفقا للمادة ٩٢ من النظام الداخلي، ستجرى جميع الانتخابات بالاقتراع السري.

لقد رشح المجلس الاقتصادي والاجتماعي الدول التالية أسماؤها: أربع دول افريقية لأربعة مقاعد شاغرة - جزر القمر والسنغال والكاميرون والكونغو؛ وأربع دول آسيوية لأربعة مقاعد شاغرة - اندونيسيا وجمهورية إيران الإسلامية وباكستان والهند؛ وأربع دول من أوروبا الشرقية لثلاثة مقاعد شاغرة - أوكرانيا وبلغاريا وبييلاروس ورومانيا؛ وأربع دول من أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي لأربعة مقاعد شاغرة الأرجنتين والبرازيل وترينيداد وتوباغو وكوبا؛ وخمس دول من أوروبا الغربية ودول أخرى لخمس مقاعد شاغرة - ألمانيا وكندا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والنرويج وهولندا.

إن عدد الدول المرشحة من بين الدول الافريقية، والدول الآسيوية، ودول أمريكا اللاتينية

ووفقا للفقرة ١٦ من المقرر ٤٠١/٣٤، يمكن أن تستغني الجمعية العامة عن الاقتراع عندما يكون عدد الدول المرشحة من بين المناطق متساويا مع عدد المقاعد الشاغرة التي يلزم شغلها. وإذني أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تعلن تلك الدول أعضاء منتخبة لمجلس الأغذية العالمي لمدة ثلاث سنوات تبدأ من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤.

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية):

هل لي أن أعتبر أيضا أن الجمعية ترغب في أن تعلن انتخاب العضوين المرشحين من مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى لمجلس الأغذية العالمي لمدة ثلاث سنوات تبدأ من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية):

أهنئ الدول التي انتخبت أعضاء في مجلس الأغذية العالمي.

فيما يتعلق بالمقعد الشاغر المتبقي من بين دول أوروبا الشرقية، بالإضافة الى المقعد الشاغر المتبقي أيضا من بين دول أوروبا الغربية ودول أخرى، سيكون في وسع الجمعية العامة البت فيهما عند ترشيح المجلس الاقتصادي والاجتماعي للدول الأعضاء من هاتين المنطقتين.

ولهذا أقترح أن تبقي الجمعية هذا البند الفرعي في جدول أعمال الدورة الثامنة والأربعين.

إذا لم أسمع أي اعتراض سأعتبر أن الجمعية توافق على ذلك الإجراء.

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية):

بهذا تكون الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند الفرعي (ب) من البند ١٦ من جدول الأعمال.

نتنقل الآن الى البند الفرعي (ج) من البند ١٦ من جدول الأعمال، المعنون "انتخاب عشرين عضوا للجنة البرنامج والتنسيق".

أسماء الدول غير المؤهلة للاشتراك التي ترد أسماؤها على بطاقات الاقتراع لن يجري حصرها على الاطلاق.

بدعوة من الرئيس، تولى السيد يحيى، (بروني دار السلام)، والسيد فلوريس (هندوراس) والسيدة ليامبو (ناميبيا) والسيد اكيرمان (تركيا) فرز الأصوات.

أجري تصويت بالاقتراع السري.

علقت الجلسة الساعة ١١/٠٠ واستؤنفت الساعة ١١/٣٥.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية):

نتيجة التصويت لانتخاب عشرين عضوا للجنة البرنامج والتنسيق فيما يتعلق بدول أوروبا الشرقية كما يلي:

المجموعة جيم - دول أوروبا الشرقية

١٦٧	عدد بطاقات الاقتراع:
صفر	عدد البطاقات الباطلة:
١٦٧	عدد البطاقات الصحيحة:
٢	المتنعون عن التصويت:
١٦٥	عدد الأعضاء المصوتين:
٨٣	الأغلبية المطلوبة:
	عدد الأصوات التي حصلت عليها كل من:
١٣٨	رومانيا
١٢٢	أوكرانيا
١٢٠	بيلاروس
١٠٤	بلغاريا

بحصول رومانيا وأوكرانيا وبيلاروس على الأغلبية المطلوبة وعلى أكبر عدد من الأصوات، فقد انتخبت أعضاء في لجنة البرنامج والتنسيق لفترة ثلاث سنوات تبدأ من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية):

أهنئ الدول التي انتخبت توا أعضاء في لجنة البرنامج والتنسيق، وأشكر فارزي الأصوات على مساعدتهم في إجراء الانتخاب.

بهذا تكون الدول ال ٢٠ التالية قد انتخبت أعضاء في لجنة البرنامج والتنسيق لفترة ثلاث سنوات تبدأ من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤: الأرجنتين والمانيا واندونيسيا واورانيا وجمهورية إيران الاسلامية وباكستان والبرازيل وبيلاروس وترينيداد وتوباغو وجزر القمر ورومانيا والسنغال والكاميرون وكندا والكونغو

ومنطقة البحر الكاريبي ودول أوروبا الغربية ودول أخرى يتساوى مع عدد المقاعد المقرر شغلها في كل من تلك المناطق.

ووفقا للفقرة ١٦ من المقرر ٤٠١/٣٤، يجوز للجمعية في انتخابات الهيئات الفرعية، أن تستغني عن الاقتراع السري عندما يكون عدد المرشحين مماثلا لعدد المقاعد المقرر شغلها. ولهذا، هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تعلن تلك الدول المرشحة من جانب المجلس الاقتصادي والاجتماعي، باستثناء الدول الأربع من أوروبا الشرقية، أعضاء منتخبين للجنة البرنامج والتنسيق لمدة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية):

أهنئ الدول التي انتخبت أعضاء في لجنة البرنامج والتنسيق.

وفيما يتصل بدول أوروبا الشرقية، يزيد عدد المرشحين عن عدد المقاعد الشاغرة المخصصة لهذه المنطقة. ولهذا، ستصوت الجمعية الآن بالاقتراع السري لانتخاب ثلاثة أعضاء من مجموعة دول أوروبا الشرقية.

وستوزع الآن بطاقات الاقتراع المعنونة "ج" لدول أوروبا الشرقية.

لقد بدأت عملية التصويت.

ولا تتمتع بالأهلية إلا الدول الأربع التالية أسماؤها المرشحة من جانب المجلس الاقتصادي والاجتماعي: أوكرانيا وبيلاروس وبلغاريا ورومانيا. وأود أن أؤكد أن أسماء ثلاث دول فقط من تلك الدول ينبغي كتابتها على بطاقة الاقتراع.

وفقا للنظام الداخلي، أن الدول التي تتلقى أكبر عدد من الأصوات، على ألا يقل ذلك عن الأغلبية المطلوبة، سيعلن انتخابها.

أطلب من الممثلين ألا يستخدموا إلا بطاقات الاقتراع التي توزع وأن يكتبوا أسماء ثلاث دول يرغبون في التصويت لصالحها. وأن بطاقات الاقتراع التي تتضمن أكثر من ثلاثة أسماء ستعتبر باطلة. وأن

ستترتب على ذلك. وسيعمل الأعضاء الذين سيعينون على هذا النحو لمدة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤.

عقب إجراء مشاورات مع رؤساء مجموعة الدول الأفريقية ومجموعة الدول الآسيوية ومجموعة دول أوروبا الشرقية ومجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، ومجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى على التوالي، قمت بتعيين الاتحاد الروسي وباكستان وشيلي وغابون وفرنسا ومصر واليابان أعضاء في لجنة المؤتمرات اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تحيط علماً بهذه التعيينات؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية):

بهذا نكون قد اختتمنا النظر في البند الفرعي (ز) من البند ١٧ من جدول الأعمال.

رفعت الجلسة الساعة ١١/٤٠.

وكوبا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والنرويج والهند وهولندا.

بذلك نكون قد اختتمنا النظر في البند الفرعي (ج) من البند ١٦ من جدول الأعمال.

البند ١٧ من جدول الأعمال

تعيينات لملء الشواغر في الهيئات الفرعية وتعيينات أخرى

(ز) تعيين أعضاء في لجنة المؤتمرات
(A/48/107)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية):

كما ورد في الوثيقة A/48/107، ونظراً لأن مدة عضوية الاتحاد الروسي وشيلي وغابون وفرنسا وقبرص وكينيا واليابان تنتهي بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، فإنه يلزم أن يعين رئيس الجمعية العامة في دورتها الثامنة والأربعين سبعة أعضاء لملء الشواغر التي